

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/50/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2513212402  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2015:2513212402.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom Mgr. Vladimírom Zimányim v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast. Bobák, Bollová a spol., s.r.o., IČO 35 855 673, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, Bratislava, proti žalovanému: T. Č., nar. XX.XX.XXXX, bytom L.. Q. XXXX/XX, U., o zaplatenie 296,28 eura s príslušenstvom t a k t o

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 147,28 eura s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 147,28 eura od 10.08.2012 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu v časti o zaplatenie sumy 149,- eur s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 149,- eur od 10.08.2012 až do zaplatenia z a m i e t a.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou zo dňa 06.11.2013 (došlou súdu dňa 18.11.2013) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 296,28 eura s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 296,28 eura od 10.08.2012 až do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania. Žalobu vecne odôvodnil tým, že žalovaný si neplnil povinnosti voči žalobcovi zo zmluvy č. A6195806 zo dňa 05.03.2012. Žalovaná suma 296,28 eura pozostáva z nároku na zaplatenie ceny poskytnutých služieb v sume 147,28 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 149,- eur.

Uviedol, že na základe zhora uvedenej zmluvy bola žalovanému vypožičaná SIM karta (s prideleným telefónnym číslom). Z dôvodu, že Krajský súd v Prešove v právnej veci vedenej pod sp. zn. 6Co/91/2011 označil dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, je žalobca ako dodávateľ služby (podľa ust. § 53a Občianskeho zákonníka) povinný zdržať sa používania sa takejto podmienky. Domáhal sa nároku na náhradu škody voči žalovanému, ktorá vznikla žalobcovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie (ďalej len "MT/TZ" alebo len "MT") C. U. G. M. vo výške 149,- eur (ďalej len "škoda"). Podľa žalobcu uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou MT/TZ a jeho akciovou cenou (ďalej len "výsledná suma"), teda predstavuje škodu žalobcu, spôsobenú mu žalovaným tým, že získal MT/TZ za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. "doby viazanosti") a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Ďalej uviedol, že zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by mohla žalobcovi vzniknúť porušením

povinností žalovaným. Zdôraznil, že zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu s úmyslom privodiť žalovanému nepríjemné podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad porušenia jeho povinností, ani zabezpečiť žalobcovi nepríjemný majetkový prospech. Mala byť iba preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovaného.

Podľa tvrdenia žalobcu žalovaný si bol v zmysle dodatku vedomý, že MT/TZ je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby žalobcu po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo žalobcovi vznik škody, a to minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ.

Žalobca ďalej tvrdil, že okrem škody za akciový MT/TZ vznikli mu aj ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, vyžadujúci si na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, ktoré si však žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Pre náročnosť dokazovania iných škôd odlišných od škody za MT/TZ boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

V ďalšom žalobca vypočítal výšku škody, náhrady ktorej sa podanou žalobou domáhal, v zmysle dodatku.

Uviedol, že žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytovaných telekomunikačných služieb vo výške 147,28 eura, vyfakturovaných v období marec až máj 2012.

Pokusom o pokonávku zo dňa 26.07.2012 žalobca oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za MT/TZ, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Úrok z omeškania (8,75% ročne z dlžnej sumy) si žalobca uplatnil z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami Článok 11, bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 10.08.2012.

Na záver uviedol, že jeho pohľadávka voči žalovanému pozostáva z neuhradenej ceny poskytnutých služieb v sume 147,28 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 149,- eur.

K žalobe ako dôkazy pripojil: predmetnú zmluvu a jej dodatok, pokus o pokonávku + doručku, list telefónnych čísel, opisy predmetných faktúr a Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účinné od 01.01.2012 (ďalej len "VPŽ").

Žalobca zaplatil súdny poplatok za podaný návrh (žalobu) vo výške 17,50 eura.

Podľa ust. § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea ods. 1 OSP, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

V súlade s vyššie uvedenými zákonnými ustanoveniami súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu, listinnými dôkazmi predloženými žalobcom, a zistil tento skutkový a právny stav:

Zo zmluvy a jej dodatku súd zistil, že dňa 05.03.2012 tieto uzatvorili žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaný ako fyzická osoba - nepodnikateľ, podľa ust. § 44 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK"). Žalovanému bola pridelená SIM karta, bolo mu pridelené telefónne číslo; žalovanému bol poskytnutý mobilný telefón zn. C. U. G. M., so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 1,- euro s DPH s tým, že bežná maloobchodná cena predmetného MT bez zľavy je 150,- eur a že "účastník (t. j. v súdnej veci žalovaný) vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode, len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto dodatku" (bod 1.2 dodatku). Žalovaný sa zaviazal využívať dohodnuté služby žalobcu po dobu 24 mesiacov (bod 2.3).

Z Prílohy č. 1 dodatku k zmluve (Bonus ponuky "Akvizičná ponuka") zo dňa 01.03.2012 súd zistil, že táto nie je účastníkmi podpísaná, takže nie je možné zistiť, či bola žalovanému aj odovzdaná; jej obsahom sa preto súd nezaoberal.

Z Pokusu o pokonávku zo dňa 26.07.2012 súd zistil, že žalobca vyzýval žalovaného na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb za obdobie marec až máj 2012, v celkovej sume 147,28 eura a na zaplatenie náhrady škody v sume 149,- eur, a to do 09.08.2012.

Ako je zhora uvedené, žalobca si podanou žalobou uplatnil nárok na zaplatenie ceny poskytovaných telekomunikačných služieb v sume 147,28 eura a na zaplatenie náhrady škody v sume 149,- eur.

Podľa ust. § 420 OZ, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

(3) Zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je 1./ protiprávny úkon, 2./ spôsobenie škody a 3./ príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou.

Škodou je majetková ujma, spočívajúca v zmenšení majetku poškodeného.

Podľa ust. § 442 ods. 1 a 3 časť vety po bodkočiarku OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). (3) Škoda sa uhrádza v peniazoch.

Pokiaľ nie sú súčasne splnené všetky tri zhora uvedené podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, nie je možné právo na náhradu škody priznať.

V súdnej veci žalobca vyčíslil jemu vzniknutú škodu ako rozdiel predajnej ceny a akciovej ceny predmetného MT, ktoré žalobca predal žalovanému. Výšku škody však nie je možné vyčísliť tak, ako to urobil žalobca. Je totiž vecou jeho obchodnej politiky (praxe), za akú "nezvýhodnenú cenu" jednotlivé MT/TZ ponúka, a za akú "zvýhodnenú cenu" či "akciovú cenu" jednotlivé MT/TZ predáva. Nadsadením bežnej, nezvýhodnenej ceny jednotlivých MT/TZ by sa tak zvyšovala aj žalobcova škoda.

Žalobca nepreukázal jednu z podmienok na priznanie náhrady škody, a to jej výšku (viď zhora); (ne-)splnením ďalších, zhora uvedených podmienok na náhradu škody sa preto súd už ďalej ani nezaoberal a rozhodol tak, že žalobu v časti o zaplatenie sumy 149,- eur s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 149,- eur od 10.08.2012 až do zaplatenia zamietol (výrok II. tohto rozsudku).

Zmluvné vzťahy účastníkov sa inak riadili ZEK; otázky neupravené ZEK treba potom posudzovať podľa príslušných ustanovení OZ.

Podľa ust. § 1 ZEK, tento zákon upravuje a/ podmienky na poskytovanie elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, b/ podmienky na používanie rádiových zariadení, c/ reguláciu elektronických komunikácií, d/ práva a povinnosti podnikov a užívateľov elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, e/ ochranu elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, f/ efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísel, g/ oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam v súvislosti so zriaďovaním a prevádzkovaním elektronických komunikačných sietí, h/ ochranu súkromia a ochranu spracúvania osobných údajov v oblasti elektronických komunikácií a i/ pôsobnosť orgánov štátnej správy v oblasti elektronických komunikácií. (2) Tento zákon sa nevzťahuje na obsah služieb, ktoré sa poskytujú prostredníctvom elektronických komunikačných sietí, 1) ak zákon neustanovuje inak. (3) Elektronické komunikácie zabezpečujú výmenu alebo prenos informácií najmä vo forme obrazu, zvuku alebo textu (ďalej len "signál") po elektronických komunikačných sieťach.

Podľa § 44 ods. 1, 2, 8 a 12 ZEK, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme. (2) Zmluva o poskytovaní verejných služieb musí obsahovať a/ identifikačné údaje zmluvných strán v rozsahu podľa § 15 ods. 2, b/ popis poskytovaných služieb, najmä informácie o: 1./ prístupe k službám tiesňového volania a lokalizačným údajom vrátane obmedzení pri poskytovaní služieb tiesňového volania, 2./ obmedzeniach týkajúcich sa prístupu k službám a aplikáciám alebo ich používania v súlade s osobitnými predpismi, 3./ minimálnej ponúkanej úrovni kvality služieb, najmä lehotu prvého pripojenia k sieti alebo iné ukazovatele, ak tak určí úrad podľa § 46, 4./ postupoch podniku pri meraní a riadení prevádzky zameraných na zamedzenie preťaženia sieťového spojenia a informácie o tom, ako môžu tieto postupy vplývať na kvalitu služieb, 5./ druhoch servisných služieb, podporných služieb a kontaktné údaje na tieto služby, 6./ obmedzeniach, ktoré podnik zavedie na používanie dodaných koncových zariadení, c/ možnosť účastníka zverejniť alebo nezverejniť jeho osobné údaje v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach a možnosť vybrať si, ktoré osobné údaje zverejní podľa § 59 ods. 2, d/ podrobnosti o cenách vrátane prostriedkov, ktorými je možné získať aktuálne informácie o platných cenách, servisných poplatkoch, ponúkané spôsoby platby a rozdiely v nákladoch účastníka súvisiace so spôsobom platby, e/ informácie o termínoch a spôsobe fakturácie za poskytnuté služby, f/ čas trvania zmluvy o poskytovaní verejných služieb, podmienky jej predĺženia a ukončenia vrátane minimálnych podmienok používania alebo trvania služby, ktoré sa musia splniť v záujme využívania výhod z akcií na podporu predaja, poplatkov súvisiacich s prenosom čísel a iných identifikátorov, poplatkov splatných pri ukončení zmluvy o poskytovaní verejných služieb a náhrady nákladov súvisiacich s koncovými zariadeniami, g/ spôsoby odškodnenia a systémy úhrad, ktoré sa uplatnia v prípade nesplnenia zmluvne dohodnutej úrovne kvality služieb, h/ spôsob urovnávania sporov podľa § 75, i/ druhy opatrení, ktoré môže podnik prijať v prípade narušenia bezpečnosti alebo integrity siete, alebo v prípade jej ohrozenia alebo poškodenia. (8) Podnik môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak účastník, b/ nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti, e/ opakovane porušuje podmienky zmluvy o poskytovaní verejných služieb. (12) Odstúpením od zmluvy o poskytovaní verejných služieb zmluva zaniká, keď v súlade s týmto zákonom prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane, ak nie je v odstúpení uvedený neskorší deň; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu druhej strany.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žalobca so žalovaným uzatvorili predmetnú zmluvu a jej dodatok v súlade s ust. § 44 ZEK.

Na základe zhora uvedenej zmluvy sa žalobca zaviazal k poskytovaniu služieb žalovanému (čo plnil) a žalovaný sa zaviazal žalobcovi za poskytované služby riadne a včas platiť (čo žalovaný neplnil).

Napriek zmluvnému záväzku a pokusu o pokonávku žalovaný faktúry (ktorými boli ceny za poskytnuté služby vyúčtované) neuhradil, čím sa dostal do omeškania s plnením peňažného záväzku.

Omeškanie dlžníka upravuje ust. § 517 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len "OZ").

Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Vykonávacím predpisom je tu Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len "NV SR").

Podľa ust. § 3 ods. 1 NV SR v znení účinnom od 01.07.2010 do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V relevantnom období bola základná úroková sadzba ECB 0,75%, z toho potom úrok z omeškania je 8,75% ročne.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len v časti o zaplatenie sumy 147,28 eura (čo je cena žalovanému poskytovaných telekomunikačných služieb) s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 10.08.2012 až do zaplatenia preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozsudku, a nedôvodná v časti o zaplatenie sumy 149,- eur s 8,75%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 10.08.2012 až do zaplatenia, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku II. tohto rozsudku.

Podľa ust. § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, preto súd za použitia ust. § 142 ods. 2 OSP rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej,

možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP (rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy),

2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a OSP - skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP /súd je povinný ... poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie -podľa § 115a OSP- najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a OSP/,

d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok).